



**CONTINUAN RESCATES.** Trabajadores municipales continuaban ayer tarde en el rescate de cadáveres que han quedado soterrados a causa del temporal que causó

grandes daños en la Colonia Montebello. Además, los trabajadores, están construyendo drenajes y realizan limpieza en las vías de acceso en dicha colonia.

### Permutan de cargos a 7 jueces Penal

La Corte Suprema de Justicia en pleno, acordó ayer efectuar desde el 1o. de octubre, permutas de cargos entre los 7 jueces de lo Penal de San Salvador, informó el Dr. Ricardo Avila Moreira, presidente en funciones de ese máximo organismo judicial.

Informó el alto funcionario, que los cambios operados se hacen con el exclusivo propósito de agilizar la administración de justicia, consiguiendo para que los jueces cumplan más estrictamente con lo que ordena la ley.

Estos traslados —afirmó el Dr. Avila Moreira— tienen como finalidad también "que la ciudadanía se sienta más tranquila en la correcta administración de justicia, de parte de aquellos que la imparten" y nada más saludable, que este "sistema de rotación", entre los jueces que sirven las judicaturas en materia penal, dijo.

Juez Primero de lo Penal —expresó el funcionario— ha sido nombrado el Dr. José Antonio Marroquín Rugamas, llega a sustituir al Dr. Juan Armando Mata Elías, quien pasa a ocupar el cargo de juez Segundo de lo Penal.

El Dr. Daniel González Romero, fungirá a partir del 1o. de octubre próximo, como juez Tercero de lo Penal; llega a sustituir al Dr. Felipe Roberto López Argueta, quien pasa con

**Pasa a la página 21—**



**MÉRITOS.** Una medalla al Mérito, otorgó el Instituto Brasileño de Administración Municipal, en reconocimiento al Lic. Esteban A. Munguía, director de Servicios de Salud Pública y Asistencia Social.



**EN REFUGIOS.** Gran cantidad de niños, algunos que carecen absolutamente de ropa, hay en los refugios de damnificados por el reciente temporal que azotó el país. Doña Yolanda de D'Aubuisson y otros miembros del sector femenino de ARENA que llevaron alimentos para los afectados, atienden a los niños y les reparten dulces, galletas y otras golosinas.

## Pide encarar crisis económica

Olvidar los personalismos partidistas, de sectores y gremios para enfrentar con efectividad la aguda crisis económica actual, demandó el presidente de la Asamblea Constituyente, mayor Roberto D'Aubuisson. Señaló por otra parte que, "el desempleo y el hambre son dos de las peores crisis que vamos a enfrentar". Lo an-

terior lo expresó el presidente de la Asamblea al agradecer la entrega de los documentos contentivos de las resoluciones y recomendaciones del Foro del Café que le hicieron los miembros del Comité de Alto Nivel.

Al recibir dichos documentos, D'Aubuisson reiteró que hoy toca a los

**Pasa a la página 47**

## 150 Tons. de víveres se recaudó en el Gimnasio

Aproximadamente unas 150 toneladas de víveres, se recaudaron durante la presentación del grupo musical venezolano "Los Chamos". Todo ese resultado fue a beneficio de los damnificados del temporal que azotó a nuestro país, y asistieron más de 20 mil personas, dijeron los artistas.

"Realmente nos sentimos complacidos de los resultados obtenidos, para nuestros hermanos salvadoreños, abatidos por un fenómeno de la naturaleza,

pues como portadores de mensajes de amor, paz y comprensión, estamos orgullosos, tanto como artistas como venezolanos, de brindar este aporte a través de nuestro arte a los salvadoreños damnificados", expresó Argenis.

"Llegamos a El Salvador para promocionarnos y no por contratos, como se ha dicho por ahí, pues de las presentaciones que hemos realizado tanto en el Hotel Presidente que nos

**Pasa a la página 45**

# €2 millones para ex propietarios

La transferencia de dominio de tierras agrícolas a FINATA, fue puesta en práctica ayer, al hacer los pagos en dinero efectivo y bonos, a los ex propietarios de las tierras intervenidas, conforme al Decreto 207.

Los ex propietarios de tierras agrícolas, recibieron ayer en la Financiera Nacional de Tierras Agrícolas, FINATA, la cantidad de dos millones doscientos noventa y nueve mil colones; en total, estuvieron 27 ex propietarios.

El acto de entrega oficial, lo realizó el Presidente provisional de la República, Dr. Alvaro Magaña.

Se informó ayer que conforme al reglamento general de la Ley del 207, el proceso agrario se ha desarrollado en calma.

En el acto de ayer, se presentaron, dirigentes del Alto Mando Militar, así como miembros del MAG, y de FINATA.

Asimismo, acudieron los veintisiete ex propietarios de tierras agrícolas, que ahora son trabajadas por campesinos en distintas regiones del país.

Asistieron además, el ministro de Defensa y Seguridad Pública, Gral. José Guillermo García; el ministro de Agricultura y Ganadería, Ing. Miguel Myushondt Yúdice.

## Magnitud de tragedia constatan autoridades

Llamamiento a todos los niveles sociales del país, para que colaboren directa o indirectamente con la campaña de ayuda a los millares de damnificados por el temporal, hizo ayer el ministro de Defensa, general José Guillermo García en la colonia Montebello.

"Sólo viendo, se puede uno dar cuenta de la magnitud de esta tragedia, que tiene sumida en pesar a toda la ciudadanía salvadoreña", dijo al hacer su ingreso a los empantanaos escenarios de la citada colonia.

Conversó con varias fa-

milias sobrevivientes, quienes relataron que sintieron que la tierra se estremeció durante largo rato, mientras la correntada hacia su fatal ingreso a la colonia Montebello, acompañada de un ruido "como tropel de caballos desenfundados".

Las casas ubicadas al centro de la colonia Montebello, quedaron aisladas, y sufrieron a penas pocos daños, pues la correntada se dividió en dos cauces, cuando topó inicialmente con una enorme casa de esquinera que fue derribada, y dentro de ella murieron

**Pasa a la página 13**

## 3a. Brigada de FA envía €2 mil para damnificados

Un gesto de generosidad digno de reconocimiento, constituye la ayuda recibida ayer para la colecta de LA PRENSA GRAFICA pro-damnificados, de parte del comandante, jefes, oficiales y tropa de la 3a. Brigada de Infantería, con sede en San Miguel.

Adjunta a una conceptuosa carta dirigida a nuestro director, al coronel de Infantería DEM Jaime Ernesto Flores, comandante de la mencionada Brigada, envió como contribución a la colecta la suma de dos mil colones (€2,000.00), que fueron reunidos mediante cuotas voluntarias de todos los

**Pasa a la página 58**

# Pídesese mantener el libre comercio

Redoblar sus esfuerzos a fin de mantener abierto el libre comercio entre El Salvador, Guatemala y Honduras, pide a los gobiernos de esos países la Asociación Nacional de la Empresa Privada, ANEP.

Dicha entidad, exponen, ve con honda preocupación algunas barreras que impiden el normal funcionamiento del libre comercio de El Salvador con Guatemala y Honduras. Estamos conscientes de la situación de crisis que hay en nuestra región, que no es de tiempos de paz, tranquilidad y seguridad indispensables para el trabajo constructivo.

Nuestra región, dice la ANEP, es golpeada con furia no sólo por los elementos naturales, sino por acciones de poderosas fuerzas foráneas que buscan desestabilizar nuestra institucionalidad e implantar formas de gobierno político reñidas absolutamente con la idiosincracia de nuestros pueblos.

Mencionan que a mediados de julio del corriente año se efectuó una reunión tripartita de ministros de Economía de Guatemala, Honduras y El Salvador, con la participación del sector privado de

**Pasa a la página 60**



**BANDEJA DE PLATA.** La Cámara de Comercio e Industria de El Salvador, entregó al grupo venezolano "Los Chamos", una Bandeja de Plata en gratitud a la humanitaria labor artística que realizaron en pro de

los damnificados. De izquierda a derecha, Carlos Olivo, Sr. Carlos Castañeda y Sr. Herberth Erquicia, entregan el reconocimiento a Enrique, Raúl, Argenis, Willy y Winston.